

TIEMPO	TRANSCRIPCIÓN MIGUEL ANGEL	NS / SS
0:00 – 3:07	<p>Miguel Ángel ¿Así estoy bien? O... mentiras bueno. La primera sola. ¿Empiezo? ¿Ya estamos grabando?</p> <p>Camila ¿Ya?</p> <p>Elizabeth Sí, que empiece cuando quiera</p> <p>Miguel Ángel Bueno, hola mi nombre es Maik, soy integrante de Zalama Crew, vocalista. Llegamos a Cali con mi madre como a los cuatro años aquí, emh de Tumaco Nariño y... pues ¿cuál era la otra pregunta? (risas)</p> <p>Camila (Risas) no pues di nací en Tumaco y a los cuatro años me vine acá a Cali.</p> <p>Miguel Ángel Eso, bueno, ahí ya respondí dos</p> <p>Camila Sí, la otra es que ¿cuál era el sentido de la música para ti en tu infancia y que cuál era el género era el que más escuchabas?</p> <p>Miguel Ángel ¿El sentido de la música? Umhh...</p> <p>Camila Y que si te acuerdas de alguna canción y que si tocabas algún instrumento y que si tus padres tuvieron algo que ver</p> <p>Miguel Ángel El sentido de la música, puedo responder o ¿empiezo otra vez?</p> <p>Camila Vuelve y responde</p> <p>Miguel Ángel ¿Desde arriba? Bombo clap Bueno, mi nombre es Maik, vocalista de Zalama Crew ehm, nací en Tumaco Nariño pero vine a los cuatro años aquí a Cali. Ehm la influencia de la música siempre ha sido lo que es el Soul, lo que es el Hip Hop y lo que es el Jazz. Me apasiona mucho lo que es este género del Soul porque es como la música afro o negra de los americanos pero a la vez influye mucho en nuestras raíces de acá, digamos a veces el pacífico tiene un poquito de ese sabor que tiene la música del Soul o del Blues es un... puedes meterte en un Blues muy fácilmente y de mis lados musicales familiares creo que no hay ni un familiar, conmigo de mi lado es donde va a salir toda la generación de músicos. Ehm... instrumentos he intentado tocar la guitarra es como que mover los dedos se me vuelve rebelde entonces... y el piano también me gustaría tocarlo pero no, no. Y la otra es... se me olvidó fue la última pregunta.</p> <p>Camila ¿Qué si te acuerdas de alguna canción?</p>	

	<p>Miguel Ángel Ah! Me influye mucho lo que son estas canciones de Stevie Wonder, Free que cuando yo escuche Ray Charles yo dije esto es... obviamente cuando uno empieza, uno empieza como mal enfocado, uno siempre dice ah esto es lo que me muestra MTV entonces bacano yo quiero ser como estos que... pero cuando vos estudias realmente los músicos que ellos estudian vos dices woow aquí hay, aquí está la raíz de todo eso. Entonces yo de una me dije voy a estudiar los maestros para llegar como a ese nivelcito que tengo ahorita.</p>	
3:09 – 6:40	<p>Camila Ves ya acabamos la primera parte</p> <p>Miguel Ángel ¿En serio? Ayy gracias.</p> <p>Camila Te faltan solo tres</p> <p>Miguel Ángel Risas</p> <p>Camila Ahora la formación musical, ¿cómo empezó tu interés a la música? ¿A qué edad empezaste a cantar? Y que si te acuerdas de cuál fue la primera canción que cantaste pues que te aprendiste</p> <p>Miguel Ángel Ah bueno, volvemelas a decir</p> <p>Camila ¿Cómo empezó tu interés hacia la música? ¿A qué edad empezaste a cantar? ¿Cuál fue la primera canción? Ehm que si tus padres te apoyan en esto de la música</p> <p>Miguel Ángel Ahh esa era la que no me habías dicho ahorita</p> <p>Camila ¿Cuál es tu profesión? Y ya pues hasta ahí</p> <p>Elizabeth Y pues si puedes retomar la pregunta cómo lo estabas haciendo ahorita</p> <p>Camila Si te olvidas paramos y me dices</p> <p>Miguel Ángel Bueno, soy muy influenciado por, lógicamente por la música del Jazz y el Soul y estas personas como desde la música negra de allá de Estados Unidos y cuando empecé creo que yo tenía como ocho años, pero yo quería ser futbolista, yo voy a ser futbolista el sueño de todo afro colombiano que hay en el distrito dice “yo quiero hacer la de Asprilla” dañar un bus y hacerla, pero no un día en el colegio hicieron una izada de bandera algo cultural entonces me dijeron “ve vamos a cantar que un amigo” yo bueno voy a ver cómo me va yo no sabía que tenía la voz, bueno cuando pensé ya empecé a cantar “un amigo es una luz (cantando) y sonaba bien y todos woao y ahí yo dije vee canto voy a... esto suena bien. Todo lo que yo jodía en el baño sonaba bien en un micrófono y es como eso. El apoyo de mi mamá siempre, siempre ha estado, creo que hasta ahorita mi mamá es el pilar de, desde que llegó</p>	



	<p>esencia Hip Hop que si era así pura. Ehmm un día fuimos a grabar a Zalama Producciones que es el de Mauricio, Dj Cronic y de Paul Alvarado, llegamos ahí, se fue a grabar Siete Plagas, entonces hicieron un concurso también de Free Style me acuerdo también que eso fue en el 2008 algo así y yo me gané el concurso de Free Style le gané a un poco de gente, entonces ahí fue que grabé Alma del Soul un tema mío y que lo hizo el bit lo hizo Cronic, entonces Cronic me dijo ve Maik bacano tu estilo me gustaría que tu estuvieras, o sea no me gustaría que estuvieras en la banda sino que vinieras los días que ensayamos acá vinieras a parcharte acá que es lo que, porque era solo pistas cuando empezamos a grabar así y nada uno empezó a traer la batería ahí fue que llegó Álvaro después llegó el bajista que lo trajo Bing y Frank creo que fue el último en llegar porque Frank si es de música del pacífico, Frank es más tirado al Pacífico cantaba con Ancestro y todo eso con Esteban Copete y ahí fue que pasó con nosotros. Cuando ensayamos uy sonamos bien juntos, sonamos bien. Siente Plagas problemas no sé se dañó entonces quedó Bing y mi persona en Zalama y no nos llamamos Zalama Crew siempre éramos Zalama, Zalama, nos nombrábamos Zalama porque era Zalama Producciones, el Crew llegó fue cuando ya nos sentimos que éramos un parche y dijimos bueno esto se ve bueno entonces se formó el Crew y eso te estoy hablando de... el grupo se formó muy rápido 2009 y desde el 2009 empezamos a trabajar, empezamos a trabajar. La primera presentación creo que fue en el ¿2010? No, 2009 también en la Javeriana fue la primera que nos tocó re bien tocamos con el maestro Candelario la primer presentación y otro grupo no me acuerdo el otro grupo nos fue re bien desde ahí dijimos vamos pa' arriba, sigamos trabajando, sigamos trabajando, 2010 ganamos el Shock y así dijimos no hay que enseriarse y eso fue lo que nos llevó a yo llegara a Zalama esa forma en la que yo me enamorara más del proyecto porque estaba al principio por mi proyecto personal pero a lo último cuando vimos, no pues como que se nos creció el muñeco y hay que seguir trabajando en Zalama Crew y así fue que llegué a Zalama Crew.</p>	
<p>13:56- 16:06</p>	<p>Camila Bueno, ahora cuéntenos cómo ha sido tu experiencia en el grupo, cómo son las relaciones entre ustedes y qué es lo principal para ustedes como Zalama</p> <p>Miguel Ángel La experiencia en el grupo, me ha enseñado a ser persona, no no lo niego...</p> <p>Elizabeth Espérate que se están escuchando</p> <p>Miguel Ángel La experiencia en el grupo lo que te digo me ha enseñado a ser persona por el hecho de que somos diferentes y cuando vos estás con una persona diferente vos empezás a tolerar cosas, aprendes lo que es la convivencia es duro, diez cabezas que piensan diferente para ir al mismo lugar, a veces nosotros decimos esto parece un reality "el amenazado es este" (risas) pero empieza uno a decir no este bacano porque a la vez formamos un vínculo que es familia, somos una familia más que un grupo musical, lo que te pasa a vos me duele a mí y entonces siempre ha sido así como esa hermandad como esa obviamente hay momentos en que uno quiere ahorcar al otro pero después uno dice no este es mi amigo que me voy a ponerme con eso y por qué voy a dañar las relaciones del grupo ehm hemos durado, llevamos cinco años juntos y ha sido una experiencia créelo que muy enriquecedora para mí, Zalama Crew me ha dado y me ha enseñado muchas cosas creo que desde que estoy en Zalama me abrí los ojos hacia otras cosas hacia "no, yo voy a hacer música para mi barrio y me quedo en mi barrio" no, Zalama Crew es vamos a hacer música, lo que nos gusta y eso le va a llegar a todo mundo, no va a tener límite, de estratos económicos nada, entonces eso es lo que Zalama me ha enseñado mucho.</p>	
<p>16:08- 18:33</p>	<p>Camila Ehm, qué es lo principal para ustedes como Zalama</p> <p>Miguel Ángel Lo principal para nosotros es el mensaje, como Zalama siempre no nos enfocamos en ser un hit musical siempre nos enfocamos en un mensaje por el hecho de que hay muchas cosas que tenemos que contar, muchas cosas que vivimos, Zalama es cuando escuchas la música de nosotros es como un joven parchado que ve esto, que un día esta de rumba, un día está aburrido, un día quiere criticar algo que pasa y nos enfocamos mucho en el mensaje en ese mensaje tanto universal como de la ciudad hablamos por mi parte soy muy tirado a que siempre quiero levantarte o una sonrisa o dejarte un mensaje positivo que en mis letras es lo que más plasmó es eso y en Zalama se une todo eso, este quiere hablar de algo social yo quiero hablar de esto de construir entonces armemos esto y hay canciones que me acuerdan digamos a mi tierra Río Abajo que cuando la escribimos yo pensé en Ayy extraño mi mar, extraño mi Tumaco, extraño mi... o sea son esas cosas como que siempre dejar el mensaje. La anécdota que nos pasó en eso cuando</p>	

	<p>viamos fue que un man que está lejos de acá decía, escuchó eso y lloraba decía yo lo miraba y me dio como ¿por qué llora? Y todo mundo estaba bailando y él llorando y me decía yo lloré porque uno extraña muchas cosas y eso es lo que lo enriquece a uno. Zalama también ha dado ese ejemplo que a veces llega gente y nos deja cosas y nos dicen gracias a ustedes yo tengo este proyecto de vida, estoy haciendo esto porque los escuche y Zalama ha hecho eso, entonces claro uno más le da ganas de trabajar. Sabemos que llevamos años y que hemos conseguido cosas en cinco o cuatro años que muchas bandas se demoran 10 o 20 años en tenerla me entiendes? Obviamente nos falta mucho por recorrer pero nos ha enseñado mucho y nos ha enseñado el camino de lo que hay que hacer.</p>	
18:46- 21:20	<p>Miguel Ángel          Bueno, el tipo de música que hace Zalama, creo que es mucho de cada uno, como te dije yo vengo del Soul, Hip Hop y otros vienen del Rap así seco, otros vienen de la música del pacífico y otros vienen del Punk y otros vienen de la electrónica entonces eso es muy fácil cuando uno dice ve, estamos haciendo un golpe acá, y el otro por qué le metiste eso? Pero ve suena chévere así nos... las fusiones no se nos salían así a nosotros porque uyy! Vamos a fusionar esto con esto porque no, se nos salían porque nos salían así de inercia un día yo dije uyy me gustaría hacer un Bossa Nova y en el Bossa Nova rapear ahí a ver, es como eso, son espontáneas las fusiones de Zalama es eso como que no hacemos el ingrediente para que suene lindo sino que nos fluye y nos sale eso. Yo me siento a gusto más con lo que es el cantado lo que es el Soul cuando tiene aire de Hip Hop porque son las dos cosas que yo más manejo, cuando me dicen tenes que cantar música del pacífico yo Ayyy! Bueno yo vengo del Pacífico pero a duras penas yo conozco a los de aquí y eso que uno va al Petronio y eso ya se alimentó de toda la música del pacífico pero me ha servido mucho, Zalama en términos de conocer esos ritmos, de conocer esas músicas, de no ser radical, Zalama es, yo creo que el mensaje principal es ese no ser radical, vos me vas a ver en un evento de Rock, vos me vas a ver en un evento de Hip Hop, vos me vas a ver en un evento de Jazz, vos me vas a ver en un evento de salsa porque no nos quedamos radicales en un solo sentido y a qué suena Zalama yo creo que Zalama suena a este Cali que realmente hay que ser conscientes de que somos no sé cómo se dice multiculturales es que vos pasas la otra cuadra y ya estas escuchando Salsa, pasas a la otra cuadra y ya están escuchando Reguetón o la otra cuadra está escuchando Reggae, aquí está escuchando ehm Soul por acá música del pacífico, o sea Zalama es eso. La música es eso, suena a Cali, a ese Cali que no nos enfocamos en un solo lugar.</p>	
21:22- 24:21	<p>Camila          Qué buscan con su música y letras, no bueno ya dijiste que el mensaje</p> <p>Miguel Ángel          Respondí unas más</p> <p>Camila          En que se inspiran en sus canciones, bueno también en lo que pasaba y eso. Entonces cuál es tu canción favorita de Zalama y por qué</p> <p>Miguel Ángel          Creo que la respondí pero bueno</p> <p>Camila          Ay sii Río abajo. Ayy queremos que nos hables de la canción que se llama De Aquí</p> <p>Miguel Ángel          Ahh sí esa tiene una historia muy personal sí De Aquí. Bueno voy a hablar primero de la canción que más me gusta que es Río Abajo. Río abajo es la canción que más me gusta, uno porque me trae el recuerdo de ese pueblo mío que es Tumaco que ha sido tan afectado y tal golpeado que somos conscientes que el Pacífico ha sido olvidado mucho, me lo trae la ciudad, yo paso y veo un afro o una persona que me dice yo soy de Tumaco y de una te trae nostalgia me entiendes? Y entonces Río Abajo es la canción que para mí más la siento, ehm la canción De aquí tiene un anécdota muy real porque yo me iba pa' España, yo me iba a vivir ya, creo que eso fue en el 2010 antes de ganarnos el premio Shock, yo me iba pa' España entonces estos manes que no que no te vayas entonces yo dije "no, yo me voy de aquí" (risas) y de ahí salió el coro entonces Doble A lo escribió lo terminó e hizo el coro ahí "que yo me voy de aquí" entonces me respondía "Yo no me voy de aquí" entonces así salió como una pregunta respuesta entonces ahorita yo hablo, me enfoco mucho que a veces uno se va a otro país y extraña muchas cosas de su tierra, digamos Colombia puede estar golpeada pero somos el país que siempre estamos más felices a pesar de los golpes, a pesar de los golpes siempre somos reídos, siempre estamos en rumba, siempre tenemos festivales, tenemos el carnaval de Barranquilla, el reinado de no sé qué, hasta el de la papa. Entonces me entender? Como que me</p>	

	<p>puse a pensar en eso uyy yo me voy por allá hasta que llegó el punto y sabe qué yo no me voy entonces escribimos la canción y vea, esa canción fue como el eje y aquí me tienen y no me he ido de esta ciudad y me quedé aquí en mi país.</p>	
<p>24:54- 28:45</p>	<p>Miguel Ángel          Bueno qué resalto desde que empezamos hasta ahorita de Zalama, el aprendizaje, eso es lo fundamental hemos aprendido muchas cosas entre nosotros y entre las experiencias que hemos tenido con otros músicos, eso es lo que más resalto de todo este tiempo y que hemos aprendido a ser personas en este tiempo. Ehm Hemos viajado, hemos viajado, cuando salimos a Bogotá fue nosotros no pensábamos salir de la ciudad. A veces un grupo se queda acá toca acá en los bares pero cuando nos ganamos el Shock y viajamos a Bogotá ahí fue que dijimos ah esto es así, vaya! La experiencia fue muy enriquecedora, aprender de ver en ese tiempo ChocQuibTown se ganó el Grammy y ese fue el primer día que nos vieron y ahí quedó enamorada Goyo que es un apoyo mucho, ella nos apoya demasiado, ella habla de nosotros en todo lado, es increíble, hace poquito estuvo en Miami o están allá y se la encontraron y ella sigue así con esa energía con nosotros de que Zalama quiero que la hagan, está con ese amor y la experiencia en Medellín también fue muy enriquecedora, la feria de las flores nosotros íbamos, no nos hemos presentado en la feria de Cali pero sí en la de las Flores que es diez veces como más difícil entrar. Y en Francia aprendí muchas cosas, aprendimos que los espacios cerrados, como son los eventos allá en Europa como son los grupos, como se mueven, nos dio la experiencia por si a futuro vamos a tener una gira más larga, porque ese día fue como una gira casi varias ciudades de Francia pero imagínate, varias ciudades de Francia y España nos entrenó como para eso, para lo que viene entonces para nosotros fue enriquecedor ver otro idioma, otra música, ver que nuestra música se valora mucho en otros países y anécdota que tengo es ver niños ver viejitos bailar, y viejitos tomarse fotos con uno como si uno fuera no sé algún artista de esos famosos y la señora emocionada y tocar con el maestro Cody Chesnutt Dios mío para nosotros y para mí que vengo también del Soul que es un cantante de soul y él decir aquí viene Zalama Crew, bueno en su idioma y la gente responder, así como respondió a él nos respondió a nosotros fue en Dijon me acuerdo, yo aún tengo la presentación en mi mente, ver a un inválido tratando de bailar, eso fue increíble, yo lo miraba y ahí no existía lengua, vos decías pa' arriba y la gente como que entiende o pa' abajo, hagan una bulla obviamente supimos nuestras frasecitas por ahí "ve que tenemos que decir para que" ahh sí digan esto... ahh bueno, frases que salen en el momento del show. Cuando llegamos acá llegamos como más enfocados y a trabajar mucho mejor, a trabajar la banda y a profesionalizarla que es lo que más queremos, queremos volver a Zalama una empresa fuerte.</p>	
<p>28:54- 32:16</p>	<p>Camila          Siguiendo con eso ¿cómo ves a Zalama en un futuro?, ¿cuál ha sido la mejor experiencia que has pasado con el grupo y cuál ha sido la situación más difícil?</p> <p>Miguel Ángel          Zalama a futuro, yo a Zalama en un futuro los veo más organizados, más compactas, más fuertes. Somos una voz a voz ahora, voz a voz a nivel nacional ¡Ah! Zalama el grupo en Cali, más no somos el boom todavía pero créelo que yo veo a Zalama, yo le pongo poquitos años y ya boom estamos en ese puesto que queremos que valoren nuestra música y que queremos que llegue a todo mundo. Ehm cuál es la otra?</p> <p>Camila          La mejor experiencia y la situación más difícil</p> <p>Miguel Ángel          La mejor, la mejor creo que fue San Andrés, bueno uno porque es San Andrés y dos porque aprendimos lo que es la cultura de allá nos enfocamos mucho en... la mayoría de grupos que fueron allá, fueron a tocar, nosotros íbamos como en otra misión y cuando llegamos allá nos llevaron a donde están los raizales la historia de ellos, cuando los colombianizaron o sea estudiamos, fue un estudio muy completo tanto la música tradicional de allá que es el Calipso y el Soca dijimos Woow nos unió mucho uno porque estábamos en el mar y otro espiritualmente nos vimos y dijimos woow estamos bien y tenemos que seguir trabajando desde ahí llegamos con ese amor a nuestra tierra, a nuestro país y a nuestras islas que lastimosamente cuando cantan nunca la nombran a San Andrés, de la Guajira hasta el Amazonas pero nunca dicen de San Andrés hasta el Amazonas entonces estamos con los San Andresanos y creo que esa conexión nos unió a nosotros a Zalama Crew con Orange Hill y con todos los lados de San Andrés.</p> <p>Camila          La situación más difícil</p>	

28:54- 32:16	<p>Camila Siguiendo con eso ¿cómo ves a Zalama en un futuro?, ¿cuál ha sido la mejor experiencia que has pasado con el grupo y cuál ha sido la situación más difícil?</p> <p>Miguel Ángel Zalama a futuro, yo a Zalama en un futuro los veo más organizados, más compactas, más fuertes. Somos una voz a voz ahora, voz a voz a nivel nacional ¡Ah! Zalama el grupo en Cali, más no somos el boom todavía pero créelo que yo veo a Zalama, yo le pongo poquitos años y ya boom estamos en ese puesto que queremos que valoren nuestra música y que queremos que llegue a todo mundo. Ehm cuál es la otra?</p> <p>Camila La mejor experiencia y la situación más difícil</p> <p>Miguel Ángel La mejor, la mejor creo que fue San Andrés, bueno uno porque es San Andrés y dos porque aprendimos lo que es la cultura de allá nos enfocamos mucho en... la mayoría de grupos que fueron allá, fueron a tocar, nosotros íbamos como en otra misión y cuando llegamos allá nos llevaron a donde están los raizales la historia de ellos, cuando los colombianizaron o sea estudiamos, fue un estudio muy completo tanto la música tradicional de allá que es el Calipso y el Soca dijimos Woow nos unió mucho uno porque estábamos en el mar y otro espiritualmente nos vimos y dijimos woow estamos bien y tenemos que seguir trabajando desde ahí llegamos con ese amor a nuestra tierra, a nuestro país y a nuestras islas que lastimosamente cuando cantan nunca la nombran a San Andrés, de la Guajira hasta el Amazonas pero nunca dicen de San Andrés hasta el Amazonas entonces estamos con los San Andresanos y creo que esa conexión nos unió a nosotros a Zalama Crew con Orange Hill y con todos los lados de San Andrés.</p> <p>Camila La situación más difícil</p> <p>Miguel Ángel La más difícil umh a veces la convivencia cuando tuvimos la gira nacional el año pasado la convivencia, que fuimos a todos esos lados Medellín, Bogotá fue lo más difícil porque ahí si veíamos nuestras partes que a veces uno es ordenado otro es desordenado entonces ahí es cuando uno dice Woow llegas a un punto en que habían conflictos muy fuertes que a veces podías pasar el límite en el cual podías pelear con esa persona o podías terminar la banda o podías irte de la banda pero fue difícil pero para Dios nadie puede y nada es oculto y lo pudimos hacer, lo logamos pero fue para mí el momento más difícil, han habido... para mí es ese el momento más difícil es ese la convivencia que tuvimos en esa gira.</p>	
32:16- 35:27	<p>Miguel Ángel Para mí Cali sí es una ciudad musical sí, creo que sí es una ciudad donde la música influye mucho, nosotros somos muy rumberos, se siente la música pero para vivir el músico, no. el músico aquí en Cali es duro que sobreviva, sobreviva en su lapso de la música y para Zalama Cali ha sido la plataforma perfecta en la cual nosotros podemos ver aprender y transmitir nuestras letras. Lo hacemos siempre, vos salís ves alguna problemática en la ciudad, ves los problemas que hay en la ciudad, los problemas que hay tanto en el sur en el norte, en todo y lo escribimos siempre para mí es la plataforma perfecta para la escritura. En nuestro género Zalama está cogiendo fuerza, estamos cogiendo fuerza aquí ehm creo que umh no sé si me equivoco, creo que tenemos el respeto de los músicos de aquí de la ciudad, tanto el respeto como la crítica, unos van a decir no me gusta, otros sí me gusta este grupo. Nos han dicho que hemos sido como ejemplo para otras bandas que están saliendo y eso me emociona mucho que digan nosotros formamos tal banda desde que los vimos a ustedes. Cuando salimos lo primero que dijeron es ve en Cali hay tal banda bacano que hayan de estas bandas en Cali porque el referente de Cali o los géneros alternativos de Rock era Superlitio. Cuando ganamos el Shock dijeron ah Zalama está allá, ve cómo así hay más bandas en Cali, de Cali no nos llegaba esa información. Pero hemos crecido mucho y gente que nos ha escuchado gente que nos ha puesto a sonar y es bacano, a veces vos pasar en un lugar y escuchar que va gente en el carro escuchando tu música. Ve estamos bien, estamos creciendo en</p>	

